

7月20日（日）は 参議院議員通常選挙の投票日です

投票時間 7時から20時

【投票所】※前回選挙時と変更があります。必ず確認してください。

投票区	投票所名	投票区	投票所名
第1	役場本庁舎1階	第8	老人福祉センターやまなみ荘
第2	湯本幼児学園	第9	二ノ平自治会館
第3	須雲川集会所	第10	仙石原文化センター
第4	温泉公民館	第11	星槎レイクアリーナ箱根
第5	大平台集会所	第12	箱根集会所
第6	社会教育センター	第13	元箱根集会所
第7	宮城野公民館	第14	芦之湯集会所

※ 第3投票区の方は、「須雲川集会所」が投票所となります。

※ 入場整理券に投票所の記載がありますので、あわせて確認してください。

【期日前投票】

投票日当日に投票できない方は、期日前投票を利用してください。

- 日 時 7月4日（金）から7月19日（土） 8時30分から20時
- 場 所 役場分庁舎4階会議室
- 出張期日前投票所開設場所および日時

各施設の建物の中で投票できます！

仙石原文化センター	7月16日（水）14時30分から17時30分
さくら館	7月17日（木）9時から12時
温泉公民館	7月17日（木）14時30分から17時30分
元箱根集会所	7月19日（土）9時から12時
山崎集会所	7月19日（土）14時30分から17時30分

【参議院議員通常選挙 町ホームページ】



照会先 選挙管理委員会 電話（85）7111（内線330）

★この回覧「まちだより」と「広報はこね」は町のホームページにも掲載しています。
 ☆箱根町公式LINEで発行をお知らせしています。友だちの追加で情報を受け取れます。
 ★「広報はこね」が届いていない方は、役場、出張所、出先機関などに置いてあります。
 （発行／箱根町役場 〒250-0398 箱根町湯本256番地）
 ～裏面もご覧ください～



町議会議員選挙事前説明会

9月21日執行の町議会議員選挙の立候補予定者事前説明会を次のとおり開催します。

- 【日 時】 8月13日（水）13時30分～
【場 所】 役場本庁舎4階会議室
【持ち物】 筆記用具
【その他】 出席は、立候補予定者1人につき3人以内です。

照会先 選挙管理委員会 電話（85）7111（内線330）

マイナンバーカード等の手続きができません！

システムメンテナンスのため、各出張所で次のとおり手続きができません。

ご不便をおかけしますが、皆様のご理解、ご協力をお願いします。
なお、本庁舎、窓口係での手続きは通常通りできます。

【対象の日時・場所】

7月30日（水）	各出張所	終日
----------	------	----

【利用できない手続き】

- ・マイナンバーカードによる転入、転出
- ・マイナンバーカードの受け取り
- ・マイナンバーカードの申請
- ・マイナンバーカード申請書の発行
- ・電子証明書の更新、発行
- ・暗証番号の変更、初期化
- ・住所、氏名などの変更
- ・住民基本台帳ネットワークによる住民票（町外の住民票）の広域交付
- ・住民基本台帳ネットワークを利用した国外転入

※【利用できない手続き】以外は、通常どおり利用可能です。

ご不明な点等につきましては、町民課窓口係まで問い合わせてください。
照会先 町民課窓口係 電話（85）7160

月 日	
サイン	

★ 読み終わったらすぐ次の方へ回覧しましょう。

回覧「まちだより」【令和7年7月10日発行】

仙石原公民館 エレベーターの利用開始について

エレベーター設置工事については、利用者の皆さんに不便をおかけしているところですが、利用開始の日程が決まりましたのでお知らせします。

利用開始日：7月26日（土） 開館時より

公民館の利用に、ぜひ活用してください。

照会先 仙石原文化センター 電話 （84）8387

老人福祉センター やまなみ荘

大文字焼鑑賞会のお知らせ

町内在住 60 歳以上の方とその家族の皆さんに、夏の夜の風物詩である大文字焼を楽しんでいただくため、次のとおり鑑賞会を行います。

ぜひ家族お揃いで参加してください。

【日時】

8月16日（土）

18時～20時30分（開館時間内）

※大文字焼の点火時刻は 19 時 30 分

※雨天の場合は8月17日（日）



【場所】 老人福祉センターやまなみ荘 （箱根町強羅 1320-185）

【対象者】 町内在住の 60 歳以上の方とその家族で、1 家族おおむね5人以内

【申込期限】 8月4日（月）

【申込方法】 電話で申し込んでください。

【その他】

飲み物は、各自で用意してください。

軽食の持ち込みは可能ですが、アルコール飲料の持ち込みはご遠慮ください。

駐車場がありませんので、車での来場は配慮をお願いします。

申し込み状況により、お断りする場合があります。

申込・照会先 福祉課高齢福祉係 電話（85）7790

第67回敬老会のご案内

満 70 歳以上の皆さんの長寿をお祝いし、敬老会を開催します。

該当の方には案内を送付していますので、出席する方は、同封した返信用はがきに必要事項を記載のうえ、早めに投函してください。

【日時】

9月11日（木）11：00～14：30

【場所】

湯本富士屋ホテル

【内容】

＜式典の部＞ 11：00～

老人福祉功労者表彰

＜昼 食＞ 11：30～

お弁当と紅白まんじゅうを用意します

＜演芸の部＞ 12：20～

【対象】

9月15日現在で満70歳以上の方

※ 6月1日を基準日として送付しています。それ以降に転入した方も、満70歳以上であれば参加できますので、電話で申し込んでください。

【申込期限】

8月1日（金）

申込・照会先 福祉課高齢福祉係 電話（85）7790



工事に伴う交通規制（大平台地内）

大平台地内の道路舗装工事を行います。

この工事に伴い、次のとおり交通規制を行います。大変ご迷惑をお掛けしますが、ご協力をお願いします。

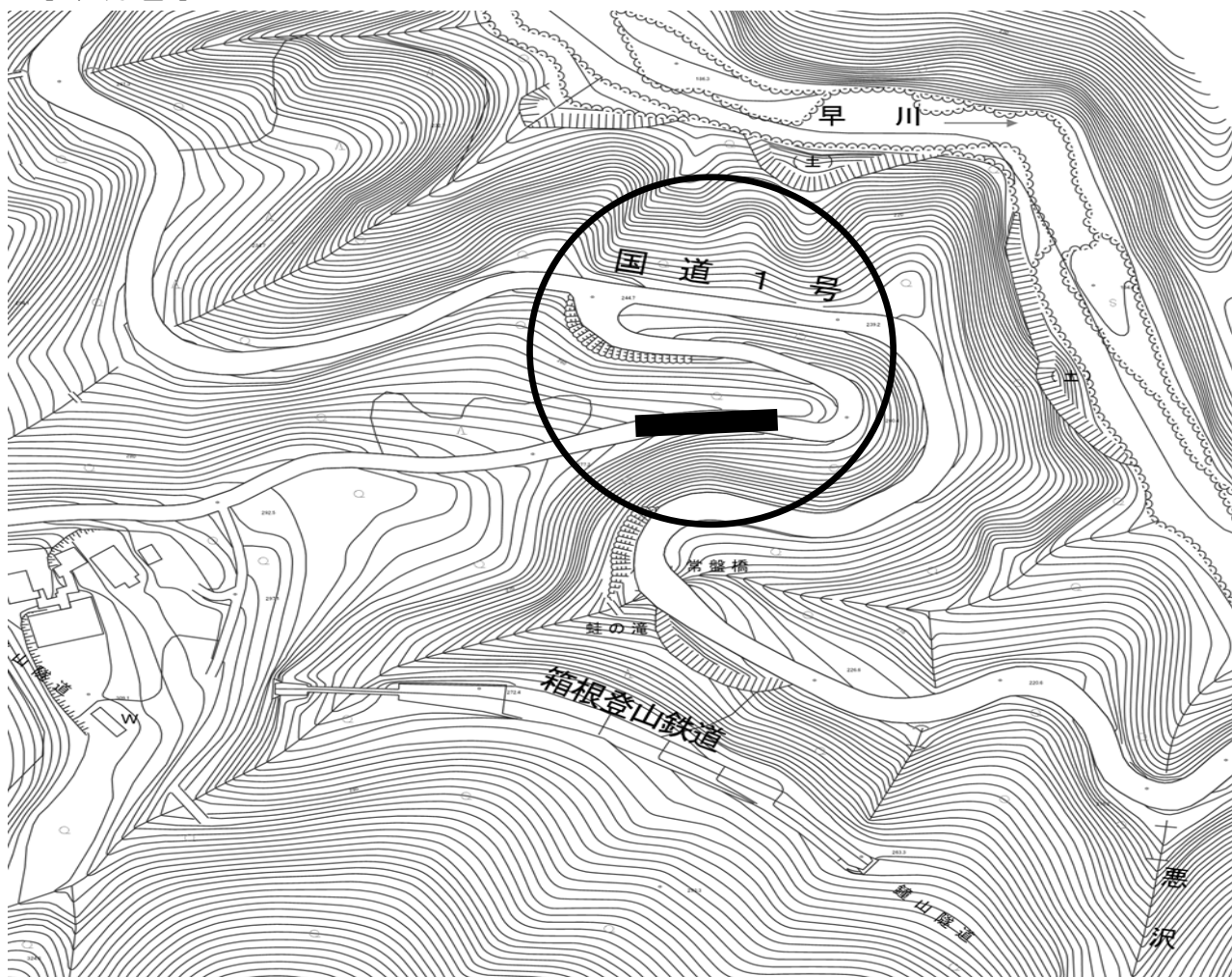
【場 所】 大平台地内（町道温 1 号線）

【期 間】 7 月中旬 ～ 8 月下旬うち 2 週間程度

【交通規制】 昼間片側交互通行

※ 交通誘導員の指示にご協力ください。

【案 内 図】



凡	例
	交通規制箇所

照会先 都市整備課道路工務係 0460 (85) 8600

回覧「まちだより」【令和 7 年 7 月 10 日発行】

工事に伴う交通規制（宮城野地内）

宮城野地内の道路舗装工事を行います。

この工事に伴い、次のとおり交通規制を行います。大変ご迷惑をお掛けしますが、ご協力をお願いします。

【場 所】 宮城野地内（町道宮13号線）

【期 間】 7月下旬 ～ 8月中旬 の内3日間程度

【交通規制】 昼間車両通行止め

※ 交通誘導員の指示にご協力ください。

【案内図】



凡	例
	交通規制箇所

照会先 都市整備課道路工務係 電話(85) 8600

回覧「まちだより」【令和7年7月10日発行】

水道管の漏水調査にご協力を

箱根水道パートナーズ（株）では、県営水道の給水地域において水道管の水漏れを発見するため、道路や宅地内（水道メーターなど）で漏水調査を実施します。また、交通量の多い道路では、深夜に調査を行います。調査の際は身分証を携帯した職員が伺います。

なお、訪問などで不審に思われたときは、「身分証明書」の提示を求めるか、箱根水道センターまで連絡してください。皆様のご理解とご協力をお願いします。

- 【実施地区】 強羅地区全域、仙石原地区の一部、木賀地区の一部
県営水道を使用している地域のみが対象となります。
- 【実施期間】 令和7年7月22日（火）～8月29日（金）
- 【特記】 箱根水道センターでは上記以外の地区でも年間を通して漏水調査（深夜調査を含む）を実施しています。



水道メーター付近漏水調査



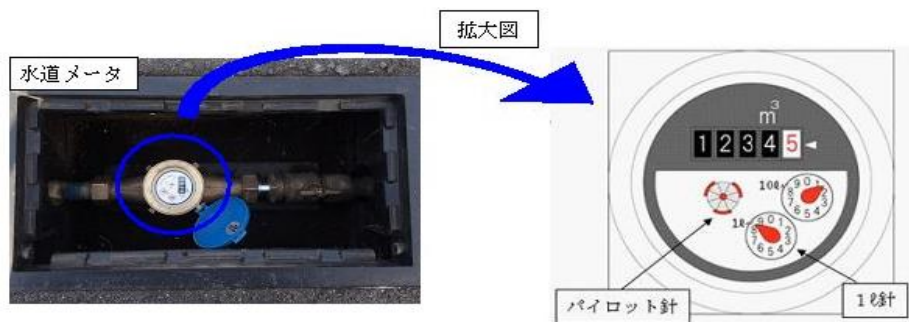
夜間水道管路調査



身分証明書提示

自宅内の漏水は水道メーターで確認を！

家庭の蛇口や、水栓タンクのバルブを全部閉めても、水道メーターのパイロット針や1ℓ針が回っているときは、メーターより蛇口側で水漏れの疑いがあります。



漏水しているときは、できるだけ早く指定給水装置工事事業者に連絡し、修理を行ってください。（宅地内、または水道メーターより蛇口側の漏水につきましては、お客さまでの修理範囲となります。）

不明な点は、箱根水道センターまで問い合わせてください。

照会先 箱根水道パートナーズ（株）箱根水道センター給水・維持班 電話（82）4307
箱根水道パートナーズ（株）は、神奈川県企業庁（県営水道）が発注する箱根地区水道事業包括委託（第3期）の受託者です。

不用品交換情報

譲ります！
譲ってください！！

家庭で使わなくなった品物などを、ごみに出す前に「不用品交換情報」に登録しませんか。他に必要としている方に、有料または無料で譲ることができます。

また、同時に譲ってほしいものの情報登録も受け付けています。

12 つくる責任
つかう責任



譲ります

(6月24日現在)

番号	品名	規格	状態	価格
1401	こたつ	105cm×70cm	多少傷あり	無料
1402	木製テーブルと座布団(5枚)	木製テーブル 150cm×90cm	新品	有料

譲ってください

番号	品名	規格	状態	価格
2144	猫用品 (猫ボランティアで使用)	ケージ、シート、フード等	普通	無料

- ※ 状態は新品・良い・普通・多少傷ありの4段階で表しています。
- ※ 掲載期間は登録日から6か月間です。
- ※ 本情報は、町内在住者、在勤者に有効となります。
- ※ 希望の品物が見つかったら、登録者の連絡先を知らせますので、環境課まで連絡してください。その後の引き取り方法などの交渉は当事者間で行ってください。
- ※ 問題が生じた場合は、当事者間の話し合いなどにより解決してください。
- ※ 品物の写真を下記アドレスまで送付していただいた場合、一緒に掲載します。より品物の状態がわかるのでおすすめです。
- ※ この情報はまちだより発行日と同日に町ホームページにも掲載しています。不用品交換が成立すると随時更新するので、ホームページも併せて確認してください。



申込・照会先 環境課環境政策係 電話(85)9565
e-mail:web_kankyou@town.hakone.kanagawa.jp

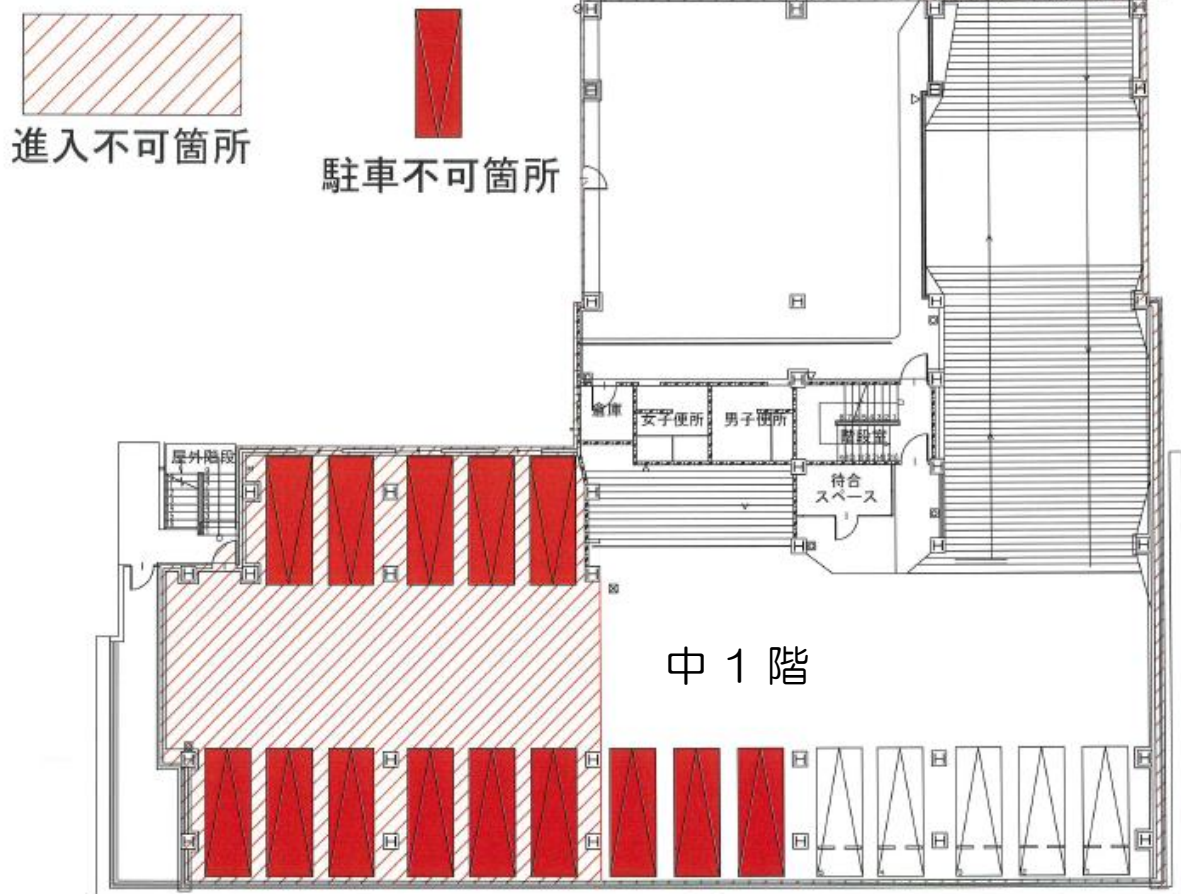


宮ノ下駐車場長寿命化改良工事に 係る駐車不可箇所について

令和7年7月14日(月)～7月18日(金)の期間における宮ノ下駐車場の駐車不可箇所をご案内します。ご不便をおかけしますがご協力よろしくお願いします。

なお、7月19日(土)～8月31日(日)まで内部工事は休工となります。

7/14～7/18駐車不可箇所のお知らせ



2階・中2階はご使用いただけます。

照会先 都市整備課都市計画係 電話(85)9566

さくら館巡回バスの停車場所を追加します

さくら館や老人福祉センターやまなみ荘を利用するための交通手段として、無料で巡回バスを運行していますが、7月18日（金）から湖尻・仙石原コースに停車場所を新たに追加します。さくら館の温水プール、健康教室などの利用や老人福祉センターやまなみ荘での入浴の際に、ぜひご利用ください。なお、利用にあたっては、事前申込みが必要になります。

【運行コース】

湖尻・仙石原コース（水曜日の午後運行）

✿ さくら館着 ✿

	停車場所	時刻
湖尻 ↓ さくら館	湖尻茶屋前	13:30
	温泉荘バス停横	13:33
	箱根カントリー入口横	13:34
	仙石高原バス停横	13:36
	仙郷楼前	13:38
	A - C O O P 前	13:40
	※ さくら館	13:52

✿ さくら館発 ✿

	停車場所	時刻	
さくら館 ↓ 湖尻	さくら館	16:10	到着 予定 時刻
	※ A - C O O P 前	16:22	
	※ 仙郷楼前	16:24	
	※ 仙石高原バス停横	16:26	
	※ 箱根カントリー入口横	16:28	
	※ 温泉荘バス停横	16:29	
	※ 湖尻茶屋前	16:32	

湖尻・仙石原コース（金曜日の午後運行）

✿ さくら館着 ✿

	停車場所	時刻
湖尻 ↓ さくら館 ↓ やまなみ荘	湖尻茶屋前	13:30
	温泉荘バス停横	13:33
	箱根カントリー入口横	13:34
	仙石高原バス停横	13:36
	仙郷楼前	13:38
	A - C O O P 前	13:40
	※ さくら館	13:52
	※ やまなみ荘	14:00

✿ さくら館発 ✿

	停車場所	時刻	
やまなみ荘 ↓ さくら館 ↓ 湖尻	やまなみ荘	15:30	到着 予定 時刻
	さくら館	15:38	
	※ A - C O O P 前	15:50	
	※ 仙郷楼前	15:52	
	※ 仙石高原バス停横	15:54	
	※ 箱根カントリー入口横	15:56	
	※ 温泉荘バス停横	15:57	
	※ 湖尻茶屋前	16:00	

※ 色塗り部分が追加された停車場所です。

【申込方法】

乗車予定の前の週の月曜日（祝日を除く）から、電話による申し込み予約を受けつけます。利用は、原則週2回までですが、乗車したい日の前日15時の時点で乗車定員に満たない場合は乗車可能です。

【注意事項】

- ・ 「※」印の停車場所からは乗車できません。
- ・ 道路状況などにより到着が前後することがあります。

照会先 保険健康課健康推進係 電話（85）0800（さくら館内）